



Ecouteurs stéréo et intercom Bluetooth avec Tuner FM intégré pour conducteurs de scooter et moto





























# **CONTENUS**

1. INTRODUCTION	3
2. CONTENU DU PACK	4
3. INSTALLATION DU SMH5 SUR VOTRE CASQUE	5
4. MARCHE/ARRÊT ET CHARGE	9
4.1 Mise en marche	9
4.2 Mise sur arrêt	9
4.3 Chargement	9
4.4 Avertissement batterie faible	9
5. VERIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE	10
5.1 Indicateur DEL	10
5.2 Message guidé parlé	10
6. COUPLAGE DU SMH5 AVEC LES APPA APPAREILS BLUETOOTH	10
6.1 Couplage du téléphone mobile	10
6.2 Couplage d'un dispositif stéréo Bluetooth	11
6.3 Couplage d'un navigateur GPS Bluetooth	12
7. COUPLAGE AVEC DES PROFILS PARTICU LIERS :	
STÉRÉO A2DP OU MAINS LIBRES	14
7.1 Profil A2DP pour musique seule	14
7.2 Profil HFP pour appels téléphoniques seuls	15
8. COUPLAGE AVEC D'AUTRES CASQUES SMH5 POUR UNE	
CONVERSATION PAR INTERPHONE	15
9. COUPLAGE AVEC D'AUTRES MODELES CASQUES SENA :	
CONVERSATIONS PAR INTERPHONE	17
10. UTILISATION DU SMH5	17
10.1 Réglage du volume	17
10.2 Placer et répondre à un appel avec le téléphone mobile	17
10.3 Activer/désactiver la fonction répondre au téléphone par	
reconnaissance vocale (réglage usine : activée)	18

10.4 Conversation par interphone	19
10.5 Comparaison entre conversation par interphone et appel mobile	
classique	20
10.6 Echec de la communication par interphone	2
10.7 Reconnexion de l'interphone	2
10.8 Musique en stéréo	2
10.9 Priorité des fonctions	2
10.10 Activer/désactiver les messages guidés parlés (réglage usine : activés)	2
10.11 Retour aux paramètres usine par défaut	2
10.12 Remise à zéro des pannes	2
1. MISE A JOUR DU MICROLOGICIEL	
2. MEMO D'UTILISATION	
NFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE	
MAINTENANCE ET ENTRETIEN	
/IISE AU REBUT	
CERTIFICATION ET HOMOLOGATION EN TERMES DE SÉCURITÉ	
Déclaration de conformité FCC	
Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF :	
Précautions FCC	2
Déclaration de conformité CE	
Déclaration de conformité IC (Industrie Canada)	
Licence Bluetooth	28
RENONCIATION ET REMISE GÉNÉRALE	
Garantie limitée à deux (2) ans	
Limitation de responsabilité	
Renvoi pour remboursement total	
AVERTISSEMENT	.3

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le casque et interphone stéréo Bluetooth pour véhicules à deux roues Sena SMH5. Grâce au SMH5, vous pourrez téléphoner en mains libres sur votre téléphone mobile, écouter de la musique en stéréo ou des instructions vocales de navigation par GPS via une connexion Bluetooth sans fil et mener des conversations en duplex complet avec un passager ou d'autres conducteurs de deux roues par interphone.

Le SMH5 est conforme à la spécification Bluetooth 3.0 et supporte les profils suivants : profil casque, profil mains libres (HFP), profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - Profil de distribution audio avancée) et profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile - Profil de commande à distance audio/vidéo). Merci de vérifier la compatibilité de ce casque avec d'autres appareils directement auprès des fournisseurs concernés.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir du casque. Consultez également le site **fr.senabluetooth.com/support** pour vérifier que vous disposez de la dernière version de ce manuel et pour toute information complémentaire concernant les produits Sena Bluetooth.

## Le SMH5 comprend:

- Un kit mains libres Bluetooth pour téléphones mobiles Bluetooth
- Un casque stéréo Bluetooth pour appareils audio Bluetooth comme les lecteurs MP3
- Un casque Bluetooth ou un casque stéréo pour navigation GPS par Bluetooth
- Un interphone Bluetooth jusqu'à 400 mètres\*
- Un interphone Bluetooth multipaire pour 3 personnes
- Mise à jour du micrologiciel possible

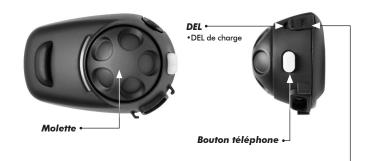
Principales spécifications techniques :

- Bluetooth 3.0
- Profils supportés : profil casque, profil mains libres (HFP), profil A2DP, profil AVRCP

<sup>\*</sup>en terrain ouvert

# 2. CONTENU DU PACK

· Ensemble principal du casque



Port de charge de CC et de mise à jour du micrologiciel

• Ensemble de fixation



·Haut-parleurs de casque



- Microphone
  - Pack de base
    - Microphone perché attachable



• Patins en Velcro microphone perché



• Support pour microphone perché attachable



• Bonnettes de microphone





- Pack pour casque intégral





• Patin en Velcro pour Microphone câblé



• Câble USB d'alimentation et de données



• Plaquette d'adaptateur de montage à coller



• Patins en Velcro pour haut-parleurs



Coussinets pour haut-parleurs



• clé Allen

# 3. INSTALLATION DU SMH5 SUR VOTRE CASQUE

1. Insérez la partie arrière de l'ensemble de fixation entre le rembourrage intérieur et la coque extérieure du casque.









#### SENA | SMH5

2. Fixez l'ensemble principal du casque d'écoute à l'ensemble de fixation. Insérez l'ensemble principal du casque d'écoute dans l'ensemble de fixation jusqu'à ce que vous entendiez un clic signalant que la fixation est sécurisée.





- 3. Si vous rencontrez la moindre difficulté lors de la pose de l'ensemble de fixation sur votre casque, vous pouvez utiliser l'adaptateur de montage à coller qui peut être fixé sur la surface extérieure du casque.
  - Trouvez la surface adéquate sur le casque pour fixer l'ensemble, nettoyez cette surface avec un chiffon humide et laissez complètement sécher.
  - Enlevez la bande de protection de l'adhésif de l'adaptateur et fixez l'ensemble sur la surface choisie sur votre casque.





#### Remarque:

Sena recommande d'utiliser l'ensemble de fixation plutôt que l'adaptateur de montage à coller. Bien que cet adaptateur soit fourni pour des raisons de commodité, Sena décline toute responsabilité par rapport à l'usage qui en est fait. Les utilisateurs devront utiliser l'adaptateur à coller à leurs propres risques et sous leur propre responsabilité.

4. Placez les haut-parleurs ainsi que les patins en Velcro dans les cavités pour oreilles de votre casque, tout en s'assurant de leur alignement avec votre oreille. Si votre casque présente des cavités pour oreilles profondes, vous pouvez utiliser les coussinets pour haut-parleurs afin que les haut-parleurs soient à une distance appropriée de vos oreilles.





5. Fixez le microphone perché inclus dans le "Basic Kit" (Pack de base) entre le rembourrage interne et la coque extérieure du casque. Le microphone perché devrait être fixé sur la partie interne de la surface externe du casque afin que celui-ci soit devant votre bouche. Veuillez vous assurer que le microphone est situé près de votre bouche lorsque vous portez votre casque. Vous pouvez utiliser le patin en Velcro et le support pour microphone perché qui vous ont été fournis afin de vous assurer que le microphone perché est fixé de manière adéquate.





Si vous optez pour le microphone câblé inclus dans le "Full-face Helmet Kit" (Pack pour casque intégral) : fixez le patin en Velcro pour microphone perché inclus à l'intérieur de la mentonnière du casque intégral. Placez le microphone câblé sur le patin en Velcro et branchez-le au connecteur du câble des haut-parleurs.



6. Si vous utilisez le microphone perché inclus dans le "Basic Kit" (Pack de base), veuillez vous assurer que le côté du microphone présentant une ailette est orienté vers l'extérieur et non vers vos



lèvres. Vous pouvez facilement reconnaître ce côté en trouvant l'ailette au moyen de vos doigts.



7. Pour retirer l'ensemble principal de l'ensemble de fixation, veuillez tout d'abord déconnecter le câble pour haut-parleurs de l'ensemble principal, puis retirez l'ensemble principal de l'ensemble de fixation.





#### Remarque:

Assurez-vous de connecter le câble pour haut-parleurs à l'ensemble principal de manière sécuritaire. Il est fortement recommandé d'insérer fermement le câble dans le boîtier de connecteur tout en tenant l'ensemble principal.





# 4. MARCHE/ARRÊT ET CHARGE

Pour mettre le casque sur marche ou sur arrêt, il est inutile d'appuyer et de maintenir la pression sur un bouton pendant plusieurs secondes. Il suffit d'appuyer simultanément sur la molette et le bouton téléphone pendant plusieurs secondes pour passer en un clin d'oeil de la position marche à la position arrêt et inversement.

#### 4.1 Mise en marche

Pour mettre en marche, appuyez sur la molette et sur le bouton téléphone en même temps pendant environ 1 seconde. La DEL bleue s'allume et des bips se font entendre (de plus en plus fort).

#### 4.2 Mise sur arrêt

Appuyez brièvement sur la molette et le bouton téléphone en même temps, il n'est pas nécessaire d'appuyer et de maintenir la pression pendant plusieurs secondes. La DEL rouge s'allume pendant un moment avant de s'éteindre complètement et des bips se font entendre (de moins en moins fort).

## 4.3 Chargement

 Pour charger le SMH5, utilisez le câble d'alimentation USB inclus dans le pack en le branchant sur le port USB de l'ordinateur ou le chargeur mural USB. Le chargeur mural USB n'est pas inclus dans le pack, mais vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur mural USB disponible sur le marché.

- Le câble d'alimentation USB est également à utiliser pour la mise à niveau du micrologiciel du SMH5.
- Vous pouvez utiliser n'importe quel micro-câble USB standard généralement utilisés pour les smartphones et les systèmes de communication Bluetooth.
- La LED à côté du port de d'alimentation devient rouge pendant le chargement et bleue lorsque la charge est complète. Il faut environ 2,5 heures pour un chargement complet.
- Vous pouvez utiliser le SMH5 pendant le chargement. C'est particulièrement utile lorsque vous utilisez un chargeur allume-cigare lors d'un long voyage.
- Un chargeur allume-cigare pour le SMH5 est disponible séparément en tant qu'accessoire optionnel, mais vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur de voiture micro-USB disponible sur le marché.\*

#### 4.4 Avertissement batterie faible

Lorsque la batterie est faible, la DEL bleue clignotante en mode attente devient rouge, trois bips à volume moyen se font entendre ainsi qu'un message guidé parlé disant "Low battery" (Batterie faible).

<sup>\*</sup>contattare Sena riguardo alle agenzie locali riconosciute che Sena accetta.

# 5. VERIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie de deux manières lors de la mise en marche du casque.

#### 5.1 Indicateur DEL

Lors de la mise en marche du casque, la DEL rouge clignote rapidement indiquant le niveau de charge de la batterie.

4 reprises = Elevé, 70~100%

3 reprises = Moyen, 30~70%

2 reprises = Bas, 0~30%

### 5.2 Message guidé parlé

Lorsque vous mettez en marche le casque, continuez d'appuyer simultanément sur la molette et le bouton téléphone pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un triple bip à fort volume. Par la suite, vous entendrez le message guidé parlé indiquant le niveau de charge de la batterie.

# 6. COUPLAGE DU SMH5 AVEC LES APPA APPAREILS BLUETOOTH

Avant d'utiliser le casque Bluetooth SMH5 avec un autre appareil Bluetooth pour la première fois, un couplage doit être effectué. Le casque peut être couplé avec des téléphones mobiles Bluetooth, des appareils audio Bluetooth audio comme un MP3 ou un GPS pour les véhicules à deux roues, ainsi qu'avec d'autres casques Bluetooth Sena. Cette opération de couplage ne doit être effectuée qu'une seule fois pour chaque appareil Bluetooth; le casque restera couplé avec les appareils et se connectera immédiatement à eux s'ils sont dans une portée valide. Vous entendrez un bip à fort volume ainsi qu'un message guidé parlé lorsque le casque se connectera automatiquement au dispositif couplé : "Phone connected" (Téléphone connecté) pour un téléphone mobile, "Media connected" (Dispositif connecté) pour un dispositif stéréo Bluetooth.

#### 6.1 Couplage du téléphone mobile

#### 6.1.1 Couplage du téléphone mobile

 Allumez le casque SMH5 et appuyez sur le bouton téléphone pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement en bleu et en rouge et que des bips multiples se

- fassent entendre. Vous entendrez également un message guidé parlé indiquant "**Phone pairing**" (Couplage de téléphone).
- Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile.
   Sélectionnez le Sena SMH5 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
- 3. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains téléphones intelligents ne vous demanderont pas de saisir un PIN.
- 4. Le téléphone mobile confirmera que le couplage est terminé et que le SMH5 est prêt à être utilisé. Vous entendrez un message guidé parlé émis par le SMH5 indiquant "Your headset is paired" (Votre casque a été couplé).
- 5. Si la phase de couplage ne s'est pas achevée au bout de trois minutes en trois minutes, le SMH5 repassera en mode attente.

## 6.1.2 Couplage multipoint du téléphone

Vous pouvez utiliser simultanément deux téléphones portables qui utilisent le profil de téléphonie mobile.

- Vous pouvez coupler le premier téléphone mobile au SMH5 en suivant les procédures simples au point "6.1.1 Couplage du téléphone mobile".
- 2. Pour coupler le deuxième téléphone mobile, appuyez sur la molette pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement et que vous entendiez plusieurs bips.

- 3. Dans les 2 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton téléphone, puis les LED deviendront bleues et se mettront à clignoter et les bips deviendront des doubles bips à volume élevé. Vous entendrez un message vocal disant "Multipoint pairing" (Couplage multipoint).
- 4. Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile. Sélectionnez le Sena SMH5 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
- 5. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains smartphones ne vous demanderont pas de saisir un PIN.
- 6. Le téléphone mobile confirmera que le couplage a été complété et que le SMH5 est prêt à être utilisé. Vous entendrez un message vocal émis par le SMH5 disant "Your headset is paired" (Votre casque a été couplé).

## 6.2 Couplage d'un dispositif stéréo Bluetooth

- 1. Si le dispositif stéréo Bluetooth est intégré au téléphone mobile, tel que pour les téléphones intelligents, vous n'avez pas à coupler le SMH5 séparément. Lorsque le SMH5 est couplé avec le téléphone mobile, celui-ci est aussi couplé en tant que dispositif stéréo.
- 2. Si vous possédez un dispositif stéréo Bluetooth autonome, suivez les instructions de couplage séparément. Ces instructions sont les mêmes que pour le "6.1 Couplage du téléphone mobile".

#### Remarque:

- Si la connexion Bluetooth entre le casque et un téléphone mobile est interrompue, appuyez sur le bouton téléphone afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth.
- 2. Si la connexion Bluetooth entre le casque et le lecteur multimédia est interrompue, appuyez sur la molette pendant 1 seconde afin de rétablir immédiatement la connexion Bluetooth et de continuer la lecture.

### 6.3 Couplage d'un navigateur GPS Bluetooth

Vous pourrez écouter les instructions vocales d'un GPS de navigation Bluetooth. Certains GPS utilisent un profil de téléphone mobile (HFP, profil mains libres) et d'autres utilisent un profil de musique stéréo (A2DP, profil de distribution audio avancée). La plupart des GPS pour véhicules à deux roues utilisent un profil de téléphone mobile afin d'indiquer des directions vocales détaillées. Vous pouvez utiliser simultanément un téléphone mobile et un GPS utilisant le profil de téléphonie mobile en suivant l'une des procédures suivantes.

#### 6.3.1 Couplage multipoint avec superposition du GPS

Si vous utilisez un GPS seulement afin de bénéficier de directions vocales détaillées et non pour de la diffusion en flux de musique stéréo en Bluetooth, le couplage multipoint est recommandé quant à la connexion du GPS. Le couplage multipoint Bluetooth permet au

SMH5 de se connecter simultanément à deux dispositifs mains libres : un téléphone mobile et un GPS de navigation. Suivez les étapes cidessous afin de coupler un GPS au moyen du couplage multipoint.

- 1. Mettez le casque en marche et appuyez sur la molette pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge clignote rapidement et que vous entendiez plusieurs bips.
- 2. Dans un délai de 2 secondes, appuyez sur le bouton téléphone à nouveau. La DEL passera alors au bleu et clignotera et vous entendrez un bip double à fort volume. Vous entendrez également un message guidé parlé indiquant "Multipoint pairing" (Couplage multipoint).
- Recherchez les dispositifs Bluetooth sur l'écran du GPS de navigation. Sélectionnez le Sena SMH5 dans la liste des dispositifs détectés du GPS.
- 4. Saisissez « 0000 » en tant que PIN.
- 5. Le GPS confirmera que le couplage est terminé et que le SMH5 est prêt à être utilisé. Vous entendrez un message guidé parlé émis par le SMH5 indiquant "Your headset is paired" (Votre casque a été couplé).
- 6. Si la phase de couplage ne s'est pas terminée au bout de trois minutes, le SMH5 repassera en mode attente.

Le diagramme de couplage afférent au couplage multipoint avec une superposition du GPS est affiché dans la figure ci-dessous.



Couplage multipoint avec superposition du GPS

#### 6.3.2 Couplage du GPS en tant que téléphone

Si votre GPS est utilisé non seulement pour obtenir des instructions routières, mais aussi pour écouter la musique, vous pouvez coupler le GPS avec le SMH5 en suivant les étapes décrites dans « 6.1. Couplage du téléphone portable ». Dans ce cas, le SMH5 considère votre GPS comme un téléphone. Mais le SMH5 peut coupler directement un autre téléphone supplémentaire.



Couplage d'un GPS en tant que téléphone mobile

#### Remarque:

Vous devez utiliser un GPS pour véhicules à deux roues transmettant des instructions vocales détaillées au casque par Bluetooth. La plupart des systèmes GPS pour voiture n'offrent pas cette fonctionnalité.

# 7. COUPLAGE AVEC DES PROFILS PARTICU LIERS : STÉRÉO A2DP OU MAINS LIBRES

Si vous avez un téléphone à lecteur MP3 tel qu'un téléphone intelligent, vous aurez éventuellement besoin d'utiliser le SMH5 uniquement pour la musique en stéréo A2DP ou pour l'utilisation mains libres du téléphone. Ces instructions sont destinées aux utilisateurs avancés qui souhaitent coupler le SMH5 à leur téléphone intelligent avec un seul profil sélectif : soit le profil stéréo A2DP pour la musique, soit le profil HFP pour les conversations téléphoniques.

Si ceci n'est pas le premier couplage avec un téléphone mobile, vous devez effacer la liste de couplage précédente sur les deux appareils, à savoir le téléphone et le SMH5. Pour effacer la liste de couplage sur le SMH5, veuillez effectuer un retour aux paramètres usine par défaut décrite à la page 20. Pour effacer la liste de couplage sur le téléphone mobile, veuillez vous reporter au guide d'utilisateur du téléphone. Pour la plupart des téléphones intelligents, vous pouvez effacer le Sena SMH5 de la liste de dispositifs Bluetooth depuis le menu de configuration.

#### 7.1 Profil A2DP pour musique seule

- 1. Allumez le casque et appuyez sur le bouton téléphone pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement en bleu et en rouge et que des bips multiples se fassent entendre.
- 2. Vous avez alors 2 secondes pour réappuyer rapidement sur la molette : la DEL se mettra à clignoter en rouge uniquement et un bip double à volume moyen se fera entendre. Vous entendrez un message guidé parlé indiquant "Media selective pairing" (Couplage sélectif de média).
- Recherchez les appareils Bluetooth sur votre téléphone intelligent.
   Sélectionnez le Sena SMH5 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
- 4. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains téléphones intelligents ne vous demanderont pas de saisir un PIN.

## 7.2 Profil HFP pour appels téléphoniques seuls

- 1. Allumez le casque et appuyez sur le bouton téléphone pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL se mette à clignoter alternativement en bleu et en rouge et que des bips multiples se fassent entendre.
- 2. Vous avez alors 2 secondes pour réappuyer rapidement sur le bouton téléphone : la DEL se mettra à clignoter en bleu uniquement et des bips multiples à volume moyen se feront entendre. Vous entendrez un message guidé parlé indiquant "Phone selective pairing" (Couplage sélectif de téléphone).
- Recherchez des appareils Bluetooth sur votre téléphone mobile.
   Sélectionnez le Sena SMH5 depuis la liste de dispositifs détectés sur le téléphone mobile.
- 4. Saisissez « 0000 » comme code PIN. Certains téléphones intelligents ne vous demanderont pas de saisir un PIN.

# 8. COUPLAGE AVEC D'AUTRES CASQUES SMH5 POUR UNE CONVERSATION PAR INTERPHONE

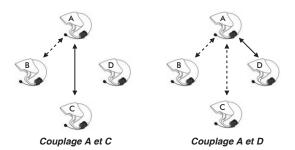
Le SMH5 peut être couplé avec un maximum de trois autres casques pour une conversation par interphone Bluetooth.

- 1. Allumez les deux casques (A et B) que vous souhaitez coupler l'un avec l'autre.
- 2. Appuyez et maintenez enfoncée la molette du casque A et B pendant 5 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge de chacun des casques commence à clignoter rapidement. Vous entendrez un message guidé parlé indiquant "Intercom pairing" (Couplage d'interphone).
- 3. Appuyez brièvement sur la molette du casque A ou du casque B (peu importe que vous choisissiez A ou B) et attendez jusqu'à ce que les DEL des deux casques deviennent bleues et que la connexion par interphone s'établisse automatiquement. Les deux casques SMH5 (A et B) sont maintenant couplés en vue d'une conversation par interphone. Si la phase de couplage n'est pas terminée au bout d'une minute, le SMH5 repassera en mode attente.



Couplage A et B

4. Vous pouvez effectuer d'autres couplages entre le casque A et le casque C et entre le casque A et le casque D en suivant la même procédure que celle décrite précédemment.



5. La file d'appels de l'interphone fonctionne selon le principe « dernier arrivé, premier servi ». Si un casque est couplé à plusieurs casques dans le cadre d'une conversation sur interphone, le dernier casque couplé sera le premier interlocuteur. Les interlocuteurs précédents deviennent le deuxième interlocuteur et le troisième interlocuteur.

#### Remarque:

Par exemple, après les procédures de couplage décrites ci-dessus, le casque D est le premier interlocuteur du casque A. Le casque C est le deuxième interlocuteur du casque A et le casque B est le troisième interlocuteur du casque A.

# 9. COUPLAGE AVEC D'AUTRES MODELES CASQUES **SENA: CONVERSATIONS PAR INTERPHONE**

Le SMH5 peut être couplé avec tous les autres modèles de casque Sena, tels que le SMH5 et le SPH10, en vue de conversations interphone. Veuillez suivre les instructions mentionnées précédemment afin d'effectuer le couplage de ces modèles de casque.

## **10. UTILISATION DU SMH5**

## 10.1 Réglage du volume

Vous pouvez très facilement régler le volume en faisant tourner la molette. Un bip se fait entendre lorsque le volume atteint son niveau maximum ou minimum. Le volume est fixé et maintenu individuellement à différents niveaux pour chaque fonction même lorsque vous mettez en marche et arrêtez le casque. Par exemple, une fois que vous aurez fixé le volume pour le téléphone mobile en mains libres, il restera identique même si vous augmentez le volume pour écouter de la musique en MP3 Bluetooth. Vous pouvez donc conserver un volume optimal pour chaque fonction.

## 10.2 Placer et répondre à un appel avec le téléphone mobile

- 1. Lorsque vous avez un appel entrant, appuyez brièvement sur le bouton téléphone ou la molette pour répondre à l'appel.
- 2. Vous pouvez également répondre à un appel entrant en énonçant à haute voix le mot de votre choix si la fonction répondre au téléphone par reconnaissance vocale été activée (se reporter à la section suivante pour plus de détails).
- 3. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la molette ou le bouton téléphone, ou attendez que l'interlocuteur mette fin à l'appel.

- 4. Pour rejeter un appel, appuyez sur la molette pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip quand le téléphone sonne.
- 5. Pour transférer un appel entre le téléphone mobile et le casque pendant une conversation téléphonique, appuyez sur le bouton téléphone pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- 6. Il existe plusieurs manières de passer un appel téléphonique :
  - Saisissez le numéro sur le clavier de votre téléphone mobile et appuyez sur le bouton téléphone. L'appel est automatiquement transféré au casque.
  - Pour certains téléphones mobiles moins récents ne transférant pas automatiquement l'appel au casque, vous devrez appuyer sur le bouton téléphone après avoir entré les numéros au moyen du clavier du téléphone mobile.
  - Appuyez sur le bouton téléphone en mode attente pour activer la composition vocale sur votre téléphone mobile. Pour ce faire, la fonction composition vocale doit être disponible sur le téléphone mobile. Reportez-vous à votre manuel sur le téléphone mobile pour plus d'instructions.
  - Pour recomposer le dernier numéro, appuyez deux fois sur le bouton téléphone en mode attente. Vous entendrez un message guidé parlé indiquant "Last number redial" (Recomposition du dernier numéro).

#### usine:

- 1. Si vous utilisez la connexion multiple et que vous avez un appel entrant sur le second téléphone alors que vous êtes déjà en conversation sur le premier téléphone, vous pouvez toujours recevoir l'appel du second téléphone. Dans ce cas, la conversation du premier téléphone est mise en attente. Si vous terminez l'appel du second téléphone, vous serez automatiquement reconnecté au premier.
- Si vous utilisez la connexion multiple avec le téléphone et le GPS, il est possible que vous n'entendiez pas les instructions vocale du GPS pendant l'appel téléphonique.

# 10.3 Activer/désactiver la fonction répondre au téléphone par reconnaissance vocale (réglage usine : activée)

Si cette fonction est activée, vous pourrez répondre au téléphone simplement en énonçant un mot d'une voix suffisamment forte. Par exemple, lorsque vous entendrez une série de bips indiquant un appel entrant, vous pourrez répondre au téléphone simplement en disant « **Bonjour** » ou n'importe quel autre mot à voix haute. Cette fonction est par défaut désactivée en usine. Vous pouvez activer ou désactiver ce mode. Si ce mode est désactivé, la seule manière de répondre à un appel entrant sera d'appuyer sur le bouton téléphone.

- 1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton téléphone pendant 8 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge se mette à clignoter rapidement. Lorsque vous effectuez cette opération, vous verrez que le casque entre en mode couplage du téléphone mobile au bout de 5 secondes, mais vous devrez continuer d'appuyer pendant encore 3 secondes jusqu'à ce que la DEL rouge se mette à clignoter rapidement. Vous entendrez un message guidé parlé indiquant "VOX phone" (Reconnaissance vocale du téléphone).
- 2. Pour désactiver la reconnaissance vocale, appuyez sur la molette dans un délai de 10 secondes. Vous entendrez alors un bip et la DEL rouge clignotera pendant 2 secondes. Pour activer la reconnaissance vocale, appuyez sur le bouton téléphone dans un délai de 10 secondes. Vous entendrez alors un double bip et la DEL bleue clignotera pendant 2 secondes. Si vous n'appuyez pas sur un bouton dans un délai de 10 secondes, aucun changement ne sera apporté et le casque repassera en mode attente.

#### 10.4 Conversation par interphone

1. Vous pouvez commencer une conversation par interphone avec n'importe lequel de vos interlocuteurs en appuyant sur la molette : un simple appui pour une conversation avec le premier interlocuteur, un double appui pour le deuxième interlocuteur et un appui triple pour le troisième interlocuteur. 2. Pour mettre fin à une conversation par interphone, appuyez une seule fois sur la molette. Toute connexion par interphone avec un interlocuteur se terminera grâce à un simple appui. Il est inutile d'appuyer deux ou trois fois dans ce cas.





1er Interlocuteur

2 eme Interlocuteur



3 eme Interlocuteur

# 10.5 Comparaison entre conversation par interphone et appel mobile classique

1. Lorsque vous recevez un appel téléphonique entrant lors d'une conversation par interphone sur votre téléphone mobile, vous entendrez une sonnerie. Vous pouvez choisir entre 1) répondre à cet appel et mettre fin à la conversation par interphone ou 2) rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par interphone.



Terminer

- a. Pour répondre à l'appel mobile et mettre fin à la conversation par interphone, appuyez sur la molette ou le bouton téléphone.
   Lorsque vous mettrez fin à l'appel mobile, vous retournez automatiquement à la conversation par interphone.
- b. Pour rejeter l'appel mobile et continuer la conversation par interphone, appuyez sur la molette pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

- Contrairement aux autres casques Bluetooth pour véhicules à deux roues, cette fonctionnalité permet de prévenir qu'un utilisateur voit sa conversation par interphone interrompue en raison d'un appel mobile entrant.
- 2. Lorsque vous recevrez un appel par interphone pendant un appel mobile, vous entendrez 4 bips à fort volume vous indiquant la présence d'un appel par interphone entrant. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiquant "Intercom requested" (Conversation par interphone demandée). Dans ce cas, l'appel par interphone n'interrompra pas votre appel mobile puisque l'interphone a une priorité moindre que celle d'un appel mobile. Vous devez mettre fin à un appel mobile pour placer ou recevoir un appel par interphone.

#### 10.6 Echec de la communication par interphone

Si vous essayez de commencer une conversation par interphone avec un interlocuteur participant déjà à une conversation par interphone avec un autre interlocuteur ou à un appel mobile avec une autre personne, vous entendrez un double bip à faible volume indiquant que la ligne est occupée. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiquant "Intercom failed, try again later" (Échec de la conversation intercom, veuillez réessayer plus tard). Dans ce cas, vous devrez essayer plus tard. Cependant, l'interlocuteur aura entendu 4 bips à fort volume lui indiquant la présence d'un appel par interphone entrant.

### 10.7 Reconnexion de l'interphone

Si votre interlocuteur est hors de portée pendant une conversation par interphone, vous entendrez peut-être un bruit statique et l'interphone sera peut-être déconnecté. Dans ce cas, le SMH5 essayera automatiquement de reconnecter l'interphone toutes les 8 secondes et vous entendrez des bips doubles à fort volume jusqu'à ce que la connexion soit rétablie. Si vous ne souhaitez pas vous reconnecter, appuyez sur la molette pour arrêter la reconnexion automatique.

## 10.8 Musique en stéréo

Vous pouvez écouter de la musique en stéréo via la stéréo sans fil Bluetooth. Le dispositif audio Bluetooth doit être couplé au SMH5 en suivant les instructions de Couplage d'un dispositif audio Bluetooth fournies dans le chapitre précédent. Comme le SMH5 supporte le profil AVRCP, si votre dispositif audio Bluetooth le supporte également, vous pourrez utiliser le SMH5 pour commander à distance la musique. Vous pourrez donc non seulement régler le volume, mais également utiliser les fonctions comme lecture, pause, avance et recul.

- Pour régler le volume, tournez la molette.



- Pour mettre la musique sur lecture ou sur pause, appuyez et maintenez enfoncée la molette pendant une seconde jusqu'à ce qu'un double bip se fasse entendre.



- Pour revenir en avant ou en arrière, tournez dans le sens horaire ou antihoraire tout en appuyant sur la molette.



#### 10.9 Priorité des fonctions

L'ordre de priorité de fonctionnement du SMH5 est le suivant :

(haute priorité) téléphone mobile, interphone, (basse priorité) musique en stéréo Bluetooth

Une fonction de priorité moindre peut toujours être interrompue par une fonction de plus haute priorité. Par exemple, la musique stéréo est interrompue par un appel par interphone et une conversation par interphone est interrompue par un appel mobile entrant.

# 10.10 Activer/désactiver les messages guidés parlés (réglage usine : activés)

La fonctionnalité de messages guidés parlés est activée en usine et est activée ou désactivée au moyen des procédures suivantes.

- Appuyez et maintenez enfoncée la molette pendant 8 secondes jusqu'à ce que la DEL bleue clignote rapidement et que vous entendiez un double bip à volume moyen. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiquant "Voice prompt" (Message guidé parlé).
- 2. Pour désactiver les messages guidés parlés, appuyez sur la molette dans un délai de 10 secondes, puis vous entendrez un bip et la DEL rouge clignotera pendant 2 secondes. Pour activer les messages guidés parlés, appuyez sur le bouton téléphone dans un délai de 10 secondes, puis vous entendrez un double bip et la DEL bleue clignotera pendant 2 secondes. Si vous n'appuyez pas sur un bouton dans un délai de 10 secondes, aucun changement ne sera apporté et le casque retourna en mode attente.

## 10.11 Retour aux paramètres usine par défaut

1. Pour revenir aux paramètres usine par défaut du SMH5, appuyez et maintenez la pression sur le bouton téléphone pendant 12 secondes jusqu'à ce que la DEL passe au rouge fixe et que vous entendiez des bips doubles. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiquant "Factory reset" (Paramètre usines).

- 2. Puis, dans les 5 secondes, appuyez sur la molette pour confirmer la remise à zéro. Le casque reviendra à ses paramètres usine puis s'éteindra automatiquement. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiquant "Headset reset, good-bye" (Casque réinitialisé, au revoir).
- 3. Si vous n'appuyez pas sur la molette dans les 5 secondes, la tentative de remise à zéro est annulée et le casque repasse en mode attente. Vous entendrez aussi un message guidé parlé indiguant "Canceled" (Réinitialisation annulée).

## 10.12 Remise à zéro des pannes

Si le SMH5 ne fonctionne pas correctement ou s'il est en panne pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le remettre à zéro en appuyant sur le bouton de remise à zéro en trou d'épingle situé à l'arrière de l'ensemble principal du casque. Insérez la pointe d'un trombone dans le trou d'épingle de remise à zéro et appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant une seconde en exerçant une légère pression. Le SMH5 va s'éteindre et vous devrez le remettre en marche et essayer à nouveau de le faire fonctionner. Cependant, cette opération ne permet pas de revenir aux paramètres usine par défaut.

# 11. MISE A JOUR DU MICROLOGICIEL

Le SMH5 prend en charge la fonctionnalité de mise à jour du micrologiciel. Veuillez consulter le site web Sena Bluetooth à l'adresse suivante : <a href="https://www.senabluetooth.fr">www.senabluetooth.fr</a>, où vous trouverez les dernières mises à jour et téléchargements.



# 12. MEMO D'UTILISATION

Bouton	Désignation	Durée	DEL	Bip
Bouton téléphone + molette	Marche	1 seconde	Bleu fixe	Bips de plus en plus forts
	Arrêt	Appui	Rouge fixe	Bips de plus en plus faibles
Bouton téléphone	Répondre et mettre fin à des appels mobiles	Appui	-	-
	Commandes vocales des appels mobiles	Арриі	_	_
	Transfert d'appel en cours utilisation	2 secondes	-	Bip unique à volume moyer
	Passer en mode de couplage de dispositif Bluetooth	5 secondes	Clignotement alternatif bleu et rouge	Bip unique à volume moyer et bips triples à fort volume
	Réinitialisation des paramètres de la reconnaissance vocale	8 secondes	Clignotement rouge	Bip double à volume moyer
		Bouton téléphone pour activer, molette pour désactiver.		
	Remise à zéro usine	12 secondes	Rouge fixe	Bip double à fort volume
		Molette dans un délai de 5 secondes pour confirmer la réinitialisation.		
Molette	Réglage du volume	Faites tourner	_	_
	Répondre et mettre fin à des appels mobiles	Appui	-	-
	Débuter et mettre fin à des conversations par interphone	Appui	-	_
	Lecture et pause musique	1 seconde	-	Bip double à volume moye
	Avancer et reculer	Faites tourner en maintenant la molette enfoncée	_	-
	Rejeter un appel mobile entrant guand le téléphone sonne	2 secondes	_	_
	Couplage interphone	5 secondes	Clignotement rouge	Bip unique à volume moyer et bips à volume double
		Molette de l'un des deux casques		
	Réglage des messages guidés parlés	8 secondes	Clignotement bleu	Bip double à volume moyer
		Bouton téléphone pour activer, molette pour désactiver.		

# **INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE**

Le SMH5 est équipé d'une batterie interne, rechargeable, fixe. N'essayez en aucun cas d'enlever la batterie de l'appareil car vous risqueriez d'endommager l'appareil. La batterie peut être chargée et se décharger des centaines de fois mais elle finira par s'user. Rechargez la batterie uniquement avec des chargeurs homologués par Sena et destinés à cet appareil. L'utilisation d'un chargeur non homologué pourrait entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite ou tout autre risque.

Conservez toujours la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C. Des températures extrêmes peuvent diminuer la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil dont la batterie serait chaude ou froide pourrait cesser de fonctionner temporairement. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées lorsque les températures sont très froides.

Ne jetez pas les batteries au feu car elles risqueraient d'exploser. Les batteries peuvent également exploser si elles sont endommagées. N'utilisez jamais de chargeur endommagé. Les temps de fonctionnement sont donnés à titre indicatif uniquement et dépendent des appareils utilisés conjointement, des fonctions utilisées, de l'âge et de l'état de la batterie et des températures auxquelles la batterie est exposée ainsi que de nombreux autres facteurs.

# **MAINTENANCE ET ENTRETIEN**

Le SMH5 doit être entretenu avec soin et les suggestions suivantes vous aideront certainement à préserver votre garantie :

- Ne jamais utiliser ou stocker l'appareil dans des environnements poussiéreux et sales car cela pourrait endommager ses pièces mobiles ainsi que ses composants électroniques.
- 2. Ne jamais stocker l'appareil dans des zones chaudes. Des températures élevées peuvent diminuer la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries ou enrouler ou fondre certains plastiques.
- 3. Ne jamais stocker l'appareil dans des zones froides. Lorsque l'appareil revient à température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits imprimés.
- 4. Ne jamais tenter d'ouvrir le SMH5.
- Ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil. Une manipulation brutale pourrait casser les circuits imprimés et dérégler la mécanique de précision.
- 6. Ne pas utiliser de produits chimiques, de solvants de nettoyage agressifs ou de détergents forts pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas peindre l'appareil. La peinture pourrait entraver le fonctionnement des parties mobiles et empêcher un fonctionnement correct.

Ces suggestions s'appliquent à la fois à l'ensemble principal du casque, à l'ensemble de fixation du haut-parleur/microphone ou au chargeur d'alimentation.

# **MISE AU REBUT**



Le symbole poubelle barrée figurant sur le produit, la documentation ou l'emballage signifie que tous les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs doivent être conduits en fin de vie dans une structure de récupération et de recyclage séparée. Cette exigence s'applique à

l'Union Européenne mais aussi aux autres pays où des systèmes de récupération et de recyclage séparés existent.

Pour prévenir toutes les conséquences possibles pour l'environnement ou la santé d'une élimination de déchets non contrôlée, veuillez ne pas considérer ces produits comme des déchets ménagers mais vous rendre dans une structure de récupération officielle pour le recyclage.

# CERTIFICATION ET HOMOLOGATION EN TERMES DE SÉCURITÉ

#### Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est en conformité avec la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas créer d'interférences préjudiciables.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraver son bon fonctionnement.

Ce matériel a été testé et déclaré en conformité avec les limites d'un appareil numérique de Classe B, suivant la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans un environnement résidentiel.

Ce matériel génère, utilise et peut dégager de l'énergie en radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables avec les communications radio. Cependant, il n'y aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans des installations particulières. Si ce matériel provoque des interférences préjudiciables à une réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en allumant puis en éteignant l'appareil, il est vivement recommandé à l'utilisateur

d'essayer de mettre un terme à ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- réorienter ou repositionner l'antenne réceptrice.
- augmenter la séparation entre le matériel et le récepteur.
- connecter le matériel à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- contacter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour une assistance

#### Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF:

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. L'antenne utilisée pour cet appareil ne doit pas fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou émetteur, sauf en conformité avec les procédures FCC des produits multi-émetteurs.

#### **Précautions FCC**

Tout changement ou modification apporté au matériel qui n'aurait pas été approuvé par la partie responsable de sa conformité pourrait invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner ce matériel.

#### Déclaration de conformité CE

Ce produit porte un marquage CE, conformément aux dispositions de la directive R&TTE Directive (99/5/CE). Sena déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences principales et autres dispositions correspondantes de la directive 1999/5/CE. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site <a href="www.senabluetooth.fr">www.senabluetooth.fr</a>. Veuillez noter que ce produit utilise des bandes de radio fréquence non uniformisées au sein de l'Union Européenne. Au sein de l'Union Européenne, ce produit est destiné à être utilisé en Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suède et Royaume-Uni et au sein de l'AELE, en Islande, Norvège et Suisse.

### Déclaration de conformité IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### **Licence Bluetooth**

La marque commerciale Bluetooth® et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de cette marque par Sena est effectuée sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs. Le SMH5 est conforme à et suit la spécification Bluetooth® 3.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité mentionnés dans la spécification Bluetooth®. Cependant, l'interopérabilité entre l'appareil et d'autres produits Bluetooth® n'est pas garantie.

# RENONCIATION ET REMISE GÉNÉRALE

En utilisant le SMH5 vous devrez renoncer à des droits juridiques substantiels, y compris la qualité d'agir en justice. Nous vous invitons donc à lire soigneusement ce qui suit avant d'utiliser l'appareil. Si vous n'acceptez pas tous les termes de cet accord, vous devez immédiatement nous renvoyer le produit et demander un remboursement total. En utilisant le casque, vous reconnaissez être lié par cet accord et abandonner votre qualité à agir en justice. L'utilisation d'un appareil de communication pendant la conduite d'un motocycle, d'un scooter, d'un cyclomoteur, d'un véhicule tout-terrain, d'une motoquad ou de tout autre véhicule ou matériel sur terre, sur mer ou par air (ci-devant dénommés « véhicule ») nécessite une attention totale et exclusive. Sena Technologies, Inc., y compris ses membres dirigeants, ses responsables, ses filiales, sociétés accompagnatrices, représentants, agents, sous-traitants, commanditaires, employés, fournisseurs et revendeurs (ci-devant dénommés « société » ou « Sena ») vous recommande fortement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester vigilant à toutes les conditions de circulation, météorologiques et routières si vous choisissez d'utiliser le casque SMH5 ainsi que ses modèles dérivés, quels que soient leur dénomination commerciale ou leur marque (ci-devant dénommés « l'appareil ») et d'arrêter votre

véhicule sur le bas-côté de la route avant de passer ou de prendre un appel. Toute publication, publicité, annonce ou note similaire faisant référence à l'utilisation de l'appareil pendant la conduite du véhicule est uniquement destinée à démontrer les capacités techniques de l'appareil et ne doit pas être interprétée comme une incitation pour l'utilisateur à se servir de l'appareil alors qu'il circule de manière active.

En achetant cet appareil et en ne le renvoyant pas pour un remboursement total (voir plus avant), vous renoncez de manière irrévocable et indemnisez et exonérez Sena de toute responsabilité. perte, réclamation et frais (y compris frais de justice) pour toute blessure corporelle, tout préjudice ou blessure mortelle ainsi que pour toute perte ou dommages de biens et ce, pour tout véhicule, y compris le vôtre ou pour toute propriété ou actif vous appartenant ou appartenant à d'autres parties, qui découleraient de l'utilisation de l'appareil dans n'importe quelle circonstance ou condition, quelle que soit la juridiction. Sena ne sera en aucun cas tenu pour responsable de dommages physiques, pour quelque raison, condition ou circonstance que ce soit, y compris le mauvais fonctionnement de l'appareil et tous les risques associés au fonctionnement de l'appareil sont uniquement et entièrement de la responsabilité de l'utilisateur de l'appareil, que celui-ci soit utilisé par l'acheteur d'origine de

l'appareil ou tout autre tierce partie. Sena vous informe également par la présente que l'utilisation de cet appareil peut également contrevenir à certaines législations ou réglementations locales, fédérales, d'état ou nationales et que l'utilisation de cet appareil est à vos seuls risques et entière responsabilité.

- 1. Vous, vos héritiers, vos représentants légaux, successibles ou ayant droits, renoncez, abandonnez, indemnisez et exonérez Sena volontairement et pour toujours de tout litige, réclamation, dette, revendication, action et responsabilité qui pourrait résulter, directement ou indirectement de l'utilisation de l'appareil, pour toute détresse, souffrance, douleur, gêne, perte, blessure, blessure mortelle, dommages à ou par rapport à toute personne ou propriété provoqués de quelque manière que ce soit, SUITE A UNE NEGLIGENCE OU POUR TOUT AUTRE MOTIF et qui pourraient ci-après vous revenir à une date ultérieure, du fait de cette utilisation, dans les limites autorisées par la loi.
- 2. Vous comprenez parfaitement et acceptez les risques de l'utilisation de cet appareil, y compris le risque d'actes de négligence ou d'omissions par d'autres.
- 3. Vous déclarez que vous êtes physiquement capable d'utiliser l'appareil et qu'aucun état ou besoin médical ne porte atteinte à vos capacités à le faire de manière sûre. Vous déclarez que vous êtes âgé au minimum de dix-huit (18) ans et que vous avez

été averti des risques associés à l'utilisation de l'appareil. Vous déclarez également que vous ne consommerez aucune boisson alcoolisée ou toute autre substance psychotrope susceptible d'affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant ou pendant l'utilisation de l'appareil.

- 4. Vous reconnaissez pleinement nos avertissements et comprenez que : (a) l'utilisation de l'appareil dans la circulation présente des risques et des dangers, y compris mais de manière non exhaustive des blessures ou maladies, des claquages, des fractures, une paralysie partielle et/ou totale, des blessures mortelles ou autres maladies pouvant entraîner de graves invalidités; (b) ces risques et ces dangers peuvent être le résultat d'une négligence de la part des fabricants ou de ses agents ou de toute autre tierce partie impliquée dans la conception ou la fabrication de l'appareil; (c) ces risques et ces dangers peuvent avoir des causes prévisibles ou imprévisibles. Vous assumez par la présente tous les risques et les dangers ainsi que toutes les responsabilités pour toute perte et/ou tout dommage causé en partie ou en totalité par la négligence ou la mauvaise conduite de tiers, y compris la Société.
- 5. Vous déclarez que vous avez lu cette clause de non-responsabilité, que vous en comprenez parfaitement les termes et que vous avez abandonné des droits substantiels en ne renvoyant pas l'appareil pour un remboursement total (voir option de remboursement total ci-dessous).

#### Garantie limitée à deux (2) ans

Sena Technologies, Inc. ("Sena") garantit que ce produit ("produit") est en conformité avec et doit fonctionner en accord avec les spécifications techniques publiées et les documents écrits fournis avec ledit produit et qu'il sera exempt de défaut de matériau et de main d'œuvre pendant une période de deux (2 ans à partir de la date d'achat par le premier consommateur du produit. La garantie limitée s'étend uniquement au client acheteur original du produit et e n'est pas cessible ou transférable à tout autre acheteur/utilisateur final. Cette garantie est limitée à la réparation et/ou au remplacement, à la discrétion de Sena, d'un produit défectueux ou non conforme et Sena ne saurait être tenu pour responsable de l'impossibilité du produit à exécuter certaines fonctions, ou de toute autre nonconformité résultant de ou pouvant être attribuée à : (a) une mauvaise application ou une mauvaise utilisation du produit; (b) le non-respect par le client des spécifications ou des instructions de Sena; (c) tout acte de négligence, tout mauvais traitement ou tout accident infligé au produit; ou (d) tout équipement associé ou complémentaire ou tout logiciel non fourni par Sena.

Il est possible de faire valoir ses droits à une garantie limitée en expédiant le produit à Sena ou au distributeur international auprès duquel le produit a été acheté, en fournissant une preuve d'achat ou une date de reçu. Le client accepte d'assurer le produit ou d'assumer

le risque de perte ou de dommage pendant le transport, de régler par anticipation des frais d'expédition à Sena et d'utiliser l'emballage d'expédition d'origine ou un emballage équivalent.

### Limitation de responsabilité

SAUF EXPRESSEMENT MENTIONNE DANS LA PRESENTE, SENA N'OFFRE AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRIMEE OU IMPLICITE. PAR RAPPORT A N'IMPORTE QUEL EQUIPEMENT. PIECE OU SERVICE FOURNI CONFORMEMENT A CET ACCORD, Y COMPRIS MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, SENA OU SON REVENDEUR NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE TOUT AUTRE DOMMAGE, Y COMPRIS MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU IMMATERIELS, QUE CE SOIT EN ACTION CONTRACTUELLE DELICTUELLE (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE ET LA RESPONSABILITE STRICTE) COMME PAR EXEMPLE, MAIS DE MANIERE NON EXHAUSTIVE, LA PERTE DE BENEFICES PREVUS OU DE BENEFICES RESULTANT DE, SURVENANT DU FAIT OU EN LIAISON AVEC L'UTILISATION OU LA FOURNITURE DES EQUIPEMENTS, DES PIECES OU DES SERVICES CI-APRES OU L'EXECUTION, L'UTILISATION OU L'INCAPACITE A UTILISER CEUX-

CI, MEME SI SENA OU SON REVENDEUR AVAIT ETE PREVENU DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITE TOTALE DE SENA OU DE SES REVENDEURS NE POURRA EXCEDER LE PRIX PAYE POUR LE PRODUIT.

#### Renvoi pour remboursement total

SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ACCEPTER ET ADHERER AUX CONDITIONS MENTIONNEES CI-DESSUS, VOUS POUVEZ RENVOYER CET APPAREIL POUR UN REMBOURSEMENT TOTAL, A CONDITION DE LE FAIRE DANS LES 14 JOURS OUVRABLES SUIVANT L'ACHAT DE L'APPAREIL ET AVEC UN EMBALLAGE INTACT. VEUILLEZ VOUS REPORTER A CETTE SECTION POUR CETTE OPERATION. EN NE RENVOYANT PAS L'APPAREIL POUR REMBOURSEMENT DANS LA PERIODE SPECIFIEE, VOUS VOUS DECLAREZ EN ACCORD AVEC CE QUI EST MENTIONNE CI-DESSUS ET VOUS RENONCEZ A TOUS VOS DROITS A RECLAMATIONS ET A TOUTES VOS REVENDICATIONS AUPRES DE SENA, TEL QUE DEFINI PRECEDEMMENT.

# **AVERTISSEMENT**

Sena vous informe que l'utilisation de cet appareil sur les routes publiques peut ne pas être autorisée par la loi. Veuillez contrôler la législation locale et n'utiliser cet appareil qu'en dehors des routes publiques, sur des propriétés privées ou des circuits fermés, par exemple. Si l'utilisation simultanée de deux oreillettes lors de la conduite d'un véhicule à deux roues est interdite par la législation locale, veuillez n'utiliser qu'une seule oreillette pendant la conduite. Sena ne saurait être tenu pour responsable du non-respect de cet avertissement.

L'utilisation prolongée de l'oreillette à pleine puissance peut nuire aux tympans et causer des pertes auditives. Veillez à maintenir un volume modéré pour préserver vos oreilles.

